

11100L-1H5250 說明書請修邊

色/1000pcs

100磅銅板紙/前1後1

正面 背面

<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>WARTUNG DES AUGENSCHUTZES (DE)</p> <p>VERWENDUNG, LAGERUNG, WARTUNG: Der Augenschutz sollte außerhalb der direkten Sonnenstrahlung und fern von ätzenden Chemikalien aufbewahrt werden. Für die Reinigung/Desinfizierung sprühen Sie ihn mit einer 1%-igen Lösung eines milden Reinigungsmittels und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Inspect for damage regularly, when the frame has become hard and brittle, the eye protector should be replaced. Wenn dem das Gestell hart und brüchig geworden ist, muss er ersetzt werden.</p> <p>ZEICHENERKLÄRUNG ZUR FASSUNG UND DEN LINSEN:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Schutz gegen mittlere Aufprallenergie (120 m/s) durch Teilchen mit hoher Geschwindigkeit nur bei Zimmertemperatur- F Schutz gegen Aufprall von Teilchen mit hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen (55±2)° und (-5±2)°- T Schutz gegen mittlere Aufprallenergie (45 m/s) durch Teilchen mit hoher Geschwindigkeit nur bei Zimmertemperatur- S Höhere Widerstandsfähigkeit- K Widerstand Oberflächenbeschädigungen durch feine Teilchen- N Widerstand ein Beschlagen der Augenskläre- H Der Augenschutz ist für kleine Kopfformen vorgesehen- 1 Optische Qualität der Klasse 1 (werd ständig getragen)- 2 Optische Qualität der Klasse 2 (wird zwischenndurch getragen)- 3 Schutz gegen Tropfenchen (Schutzbrille) und Flüssigkeitsspritzer (Gesichtsschutz)- 4 Schutz gegen Staubteilchen in einer Größe von 5 um- 9 Schutz gegen Spritzer geschmolzenen Metalls und Durchdringung heißer Festkörper <p>Hinweis: Ist den Buchstaben für den Aufprall nicht der Buchstabe „T“ nachgestellt, darf der Augenschutz nur bei ZIMMERTEMPÉRATUR verwendet werden.</p> <p>WARNUNG:</p> <ul style="list-style-type: none">- Der Augenschutz ist zwar stoßfest, schützt aber nicht gegen alle Arten einer Aufprallgefahr.- Hautkontakt mit Arbeitsmaterialien kann bei empfindlicher Haut eine allergische Reaktion hervorrufen; wird eine Reaktion bemerkt, sollte sofort ein Arzt aufgesucht werden.- Die gesamte Augenschutzvorrichtung sollte ersetzt werden, wenn das Glasvisier verkratzt oder beschädigt ist oder wenn das Gehäuse der Vorrichtung Zeichen der Beschädigung aufweist.- Die Verwendung dieses Augenschutzes ist beschränkt auf die Mindestkonzeption der Üläser oder am Gestell. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>MAINTENANCE OF EYE-PROTECTOR (GB)</p> <p>USE, STORAGE, MAINTENANCE: The eye protector should stored away from direct sunlight and abrasive chemicals. To disinfect/clean, rinse with 1% solution of mild detergent and dry with a soft cloth. Inspect for damage regularly, when the frame has become hard and brittle, the eye protector should be replaced. When the frame has become hard and brittle, the eye protector should be replaced.</p> <p>FRAME & LENS MARKING:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Against medium energy impact (120 m/s) from high-speed particles at room temperature only- T Against impact from high speed particles at extremes of temperature (55±2)° and (-5±2)°- F Against low energy impact (45 m/s) from high-speed particles at room temperature- S Increased Robustness- K Resistant to surface damage by Fine Particles- N Resistant to fogging of oculars- H Eye Protector is made for Small Head Forms- 1 Class 1 optical quality (permanent wear)- 2 Class 2 optical quality (intermediate wear)- 3 Against droplets (goggles) and splashes of liquids (face-shields)- 4 Against dust with particle size of 5µm- 9 Against splashes of molten metals and penetration of hot solids <p>Note: If the impact letter is not followed by the letter "T", then the eye-protector should only be used at ROOM TEMPERATURE ONLY.</p> <p>WARNING:</p> <ul style="list-style-type: none">- The eye-protector is impact-resistant but it will not protect against all impact hazards.- Skin contact with work materials may cause an allergic reaction to sensitive skin. If any reaction is observed, doctor's advice should be sought.- The entire eye protection device should be replaced if the glass visor is scratched or damaged or if the body of the device shows sign of damage.- This eye protector is suitable for use to the minimum marking on the lens of frame. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>MAINTENANCE DE LA PROTECTION OCULAIRE (FR)</p> <p>UTILISATION, STOCKAGE, MAINTIENANCE: Les gafes protectrices doivent être stockées à l'écart de l'exposition directe au soleil et des produits chimiques abrasifs. Pour nettoyer/désinfecter, rincez avec 1 % d'une solution de détergent neutre et séchez avec un chiffon doux. Examinez périodiquement pour si présentera défaut. Cuando el armazón se vuelva rígido y quebradizo, deberá reemplazarse.</p> <p>SPECIFICITÉS DES MONTURES ET DES VERRRES:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Contre les impacts d'énergie moyens (120 m/s) de particules à haute vitesse à température ambiante uniquement- T Contre les impacts de particules à haute vitesse et à des températures extrêmes (55±2)° et (-5±2)°- F Contre les impacts d'énergie faibles (45 m/s) de particules à haute vitesse à température ambiante uniquement- S Solides renforcées- K Résistance aux dégâts de surface par des particules fines- N Résistance à la buée sur les oculaires- H La protection oculaire est faite pour les petites têtes- 1 Qualité optique classe 1 (port permanente)- 2 Qualité optique classe 2 (port intermédiaire)- 3 Contre les gouttes (lunettes) et éclaboussures de liquides (masques faciaux)- 4 Contre les particules de poussière de 5µm- 9 Contre les éclaboussures de métaux en fusion et pénétrations de solides chauds <p>Remarque: Si la lettre d'impact n'est pas suivie par la lettre "T", alors la protection oculaire doit être utilisée UNIQUEMENT À TEMPÉRATURE AMBIANTE.</p> <p>AVERTISSEMENT :</p> <ul style="list-style-type: none">- La protection oculaire résiste aux impacts mais ne protège pas de abrasifs.- Le contact de la peau avec des matériaux de travail peut causer une réaction allergique.- Si vous observez une réaction, consultez immédiatement votre médecin.- Le dispositif de protection oculaire entier doit être remplacé si la visière en verre est éraflée ou endommagée, ou si le corps du dispositif présente des dégâts.- Cette protection oculaire convient pour une utilisation au marquage minimum de la lentille ou du cadre. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>MANTENIMIENTO DE LAS GAFAS PROTECTORAS (ES)</p> <p>USO, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO: Las gafas protectoras deben guardarse en un lugar alejado de la luz directa del sol y de sustancias químicas abrasivas. Para limpiarlos o desinfectarlos, enjuáguelos con una solución al 1 % de detergente suave y séquelos con un paño suave. Examine las periódicamente por si presentara defectos. Cuando el armazón se vuelva rígido y quebradizo, deberá reemplazarse.</p> <p>CLAVE PARA ARMAZÓN Y LENTES:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Resistente a impactos de potencia energética media (120 m/s) de partículas a gran velocidad únicamente a temperatura ambiente- T Resistente al impacto de partículas a gran velocidad a temperaturas extremas (55±2)° y (-5±2)°- F Resistente a impactos de baja energía (45 m/s) de partículas a gran velocidad únicamente a temperatura ambiente- S Lentes reforzadas- K Resistente a daños superficiales provocados por partículas finas- N Resistente al empañamiento de las lentes- H Las gafas protectoras están diseñadas para cabezas pequeñas- 1 Calidad óptica Clase 1 (se pueden usar de forma permanente)- 2 Calidad óptica Clase 2 (se pueden usar de forma discontinua)- 3 Resistente a gotas (gafas protectoras) y salpicaduras de líquidos (pantallas faciales)- 4 Resistente al polvo con partículas de un tamaño de 5µm- 9 Resistente a salpicaduras de metales fundidos y penetración de sólidos a temperatura alta <p>Note: Si la letra de resistencia a impactos no está seguida de la letra "T", las gafas protectoras podrán usarse UNICAMENTE A TEMPERATURA AMBIENTE.</p> <p>ADVERTENCIA:</p> <ul style="list-style-type: none">- Las gafas protectoras son resistentes a los impactos, pero no le protegen contra otros riesgos provocados por los impactos.- El contacto de la piel con materiales de trabajo puede causar reacciones alérgicas en pieles sensibles. Si observa cualquier tipo de reacción, consulte a un médico inmediatamente.- Deberá reemplazar las gafas de protección si las lentes de cristal están rayadas o dañadas de alguna forma, o si el cuerpo de las gafas presenta algún daño.- Estas gafas protectoras son aptas para su uso según las indicaciones mínimas especificadas en las lentes o montura, o del cadre. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>SUOJALASIEN KUNNOSSAPITO (FI)</p> <p>KÄYTTÖ, SÄILYTYS, KUNNOSSAPITO: Suojalasit tulee säilyttää loitella suoraan auringonvalteesta ja hioivista kemikaaleista. Tähtäinhoidon/tähtäinhoidon jälkeen 1%-os modosaava odatalla öblöise ja särtilise puha ruhvalla. Käsitäkoson oitöidönnöise por si presentera defekt. Cuando el armazón se vuelva rígido y quebradizo, deberá reemplazarse.</p> <p>KEHYKSEEN JA OKULAARIN MERKKIEN SELITYS:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Suojaa suuriinopeuksista hukkusten keskienergisillä iskulla (120 m/s) vain huoneenlämmössä- T Suojaa suurella nopeudella lentävillä hukkulla äärimuutuksissa (55±2)° ja (-5±2)°- F Suojaa suuriinopeuksista hukkusten matalaenergisillä iskulla (45 m/s) vain huoneenlämmössä- S Luotettava kehyk- K Pienten hukkusten pintavainkoestävä- N Oksulaarien sumennemisen esto- H Suojalasin on valmistettu pienin pään kokoja varten- 1 Luokan 1 optinen laatu (jatkuvaa käyttöä)- 2 Luokan 2 optinen laatu (ajoittainen käyttö)- 3 Suojaa pisaroilta (suojalasi) ja nesteroskuilta (kasvosuojuskuusi)- 4 Suojaa pölyiltä, jonkka hukkakoko on 5µm- 9 Suojaa sulaneista metalleista oskuilla ja kuumien, kiltien kappalien tunkeutumiselta <p>Huomautus: Jos skum merkintäkirjainta ei seuraa kirjain "T", suojalasit tulee käyttää AINOASTA HUONEENLÄMMÖSSÄ.</p> <p>VAROITUS:</p> <ul style="list-style-type: none">- Suojalasit ovat iskunkestävät, mutta eivät säilymättömitä. Ne eivät suojaa kaikilla iskuvaurioilla.- Hukkoontakti työkalumateriaaleihin voi aiheuttaa allergisen reaktion herällä iholla. Jos reaktiota havaitaan, on hakeuduttava lääkintöhenkilöstöön.- Silmäsuojauslaitos on valvittava kokonaisuudessaan, jos havaitaan on maunmuuttoa. Jos löitteen tunkeutuneena löitteen vaihtaminen merkii.- Näitä suojaalasi sopivat käytettäväksi linsin tai kehysten muuttamisen jälkeen. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>SUOJALASIEN KUNNOSSAPITO (HU)</p> <p>HASZNÁLAT, TÁROLÁS, KARBANTARTÁS: A védőeszközöket a közvetlen napfénytől és károsító hatásoktól mindig távolítsa el, és a tisztításhoz/ellenőrzéshez 1%-os mosdószert oldattal öblítse és szárítsa le puha ruhával. Készítsen ellenőrzést a sérüléseket, ha a keret kemény és törékeny lesz, a védőeszközöket ki kell cserélni.</p> <p>KERET É LENCSE JELZÉSE:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Nagy sebességű részecskék közepes energiájú hatása (120 m/s) csak szobahőmérsékleten- T Nagy sebességű részecskék ellen extrém hőmérsékleten (55±2)° és (-5±2)°- F Nagy sebességű részecskék alacsony energiájú hatása (45 m/s) csak szobahőmérsékleten- S Nyújtott keret- K Finom részecskék által okozott felületi sérülések ellenálló- N Lencsék páraleakásának ellenálló- H A védőeszközöveg kis fejméretre készült- 1 1 osztályú optikai minőség (folyamatos viselés)- 2 2 osztályú optikai minőség (középes viselés)- 3 Csapadék ellen (szemüveg) és spriccelő folyadékok ellen (arcvédő)- 4 5µm méretű porzszecskék ellen- 9 Övvel fém porzszecskék ellen és forró szilárd testek átvédésére ellen <p>Megjegyzés: Ha a határjelző betűt nem követi a "T" betű, a védőeszközöket csak SZOBHŐMÉRSÉKLETEN használja.</p> <p>FIGYELMEZTETÉS:</p> <ul style="list-style-type: none">- A védőeszközöveg átlátszó de nem véd minden ütősebesly ellen.- A munkanyújtással való érintkezés allergiás reakciókat válthat ki az érzékeny bőr esetén. Ha bármilyen reakció észrevehető, kérjen orvosi tanácsot.- A teljes szemvédő eszközt ki kell cserélni ha az üveg nézőtávú kocsit vagy sérült, vagy ha az eszközön sérülés jelentkezik.- Ez a védőeszközöveg a keret vagy lencse minimális jelzésének megfigyelésén használható. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>VEDLIKEHOLO AV ØYEVERNET (NO)</p> <p>BRUK, OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLO: Øyevernet bør lagres borte fra direkte sollys og etsende kjemikalier. For rengjøring/desinfisering skylles du med en 1 % blanding av mild såpe og tørkes med en myk klut. Se regelmessig etter skader. Når innfatningen har blitt hard og skjær, bør øyevernet byttes ut.</p> <p>NØKKEL TIL INFATTNING OG OKULAR:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Mot middelenergetisk (120 m/s) fra partikler med høy hastighet kun ved romtemperatur- T Mot stål fra partikler med høy hastighet ved ekstreme temperaturer (55±2)° og (-5±2)°- F Mot lavenergetisk (45 m/s) fra partikler med høy hastighet kun ved romtemperatur- S Okul robusthet- K Motstandsdyktig mot overflatekade fra fine partikler- N Motstandsdyktig mot dropp på okular- H Øyevernet er laget for små hodformer- 1 Klasse 1 optisk kvalitet (permanent allsje)- 2 Klasse 2 optisk kvalitet (midtsjå allsje)- 3 Mot dråper (beskyttelsebrille) og væsnesprut (ansiktsskjerm)- 4 Mot støv med partikkelstørrelse på 5 µm- 9 Mot støv med metallspir og penetrasjon av varme stoffer <p>Merk: Hvis virkemerkningen ikke er etterfulgt av bokstaven "T", skal øyevernet kun brukes ved ROMTEMPERATUR.</p> <p>ADVARSEL:</p> <ul style="list-style-type: none">- Øyevernet er motstandsdyktig mot støt, men det vil ikke beskytte mot alle støtkadar.- Hudkontakt med arbeidsmateriale kan forårsake en allergisk reaksjon på sensitive hud. Hvis noen reaksjon blir observert, bør lege oppsøkes umiddelbart.- Helt øyeværnsutrustningen må byttes ut hvis glassvisiret er rippet eller skadet, eller hvis kroppen av enheten viser tegn på skade.- Øyevernet er egnet for bruk opp til minimumsmarkeringen på linsen eller innfatningen. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>UNDERHÅLL AV ØGONSKYDD (SE)</p> <p>ANVÄRNING, FÖRVARING, UNDERHÅLL: Ögonskyddet bör förvaras skyddat från direkt solljus och frätande kemikalier. Rengörings/infektöring, skölj med 1 % lösning av mildt rengöringsmedel och torka med en mjuk tras. Kontrollera regelbundet om det uppstått skador. När ramen har blivit hård och skör, bör ögonskyddet bytas ut.</p> <p>BAGENS & GLASENS SYMBOLER:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Mot medel energiavverkan (120 m/s) i hög hastighet vid rumstemperatur endast- T Mot inverkan från höghastighetspartiklar vid extrema temperaturer (55±2)° och (-5±2)°- F Mot låg energiavverkan (45 m/s) i hög hastighet vid rumstemperatur endast- S Okul robusthet- K Motstandsdyktig mot skador på ytan av små partiklar- N Resistert mot imma på okular- H Ögonskyddet är konstruerat för små huvudstolar- 1 Klass 1 optisk kvalitet (permanent allsje)- 2 Klass 2 optisk kvalitet (medeltids allsje)- 3 Mot droppar (glasögon) och stänk av vätskor (ansiktsskydd)- 4 Mot damm med partikelstorlek på 5 µm- 9 Mot stänk av smått metall och penetrering av hetta ämnen <p>Observera: Om inverkanbokstaven inte är följd av bokstaven "T", skall ögonskyddet endast användas i rumstemperatur.</p> <p>VARNING:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ögonskyddet är slagligt men det kommer inte att skydda mot alla stötkador.- Hudkontakt med arbetsmaterial kan orsaka en allergisk reaktion på känslig hud. Om eventuella reaktioner observeras, bör läkare genast kontaktas.- Helt ögonskyddsanordningen måste bytas ut hvis glassvisiret repas eller skadas eller om enheten visar tecken på skador.- Öyevnet er egnet for bruk opp til minimumsmarkeringen på linsen eller innfatningen. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>
<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>MANUTENZIONE DEGLI OCCHIALI PROTETTIVI (IT)</p> <p>USO, CONSERVAZIONE, MANUTENZIONE: Gli occhiali protettivi devono essere riposti lontano dalla luce solare diretta e da agenti chimici abrasivi. Per pulirli/desinfettarli, sciaguarli in una soluzione con detergente delicato all'1% e asciugare con un panno morbido. Regolarmente ispezionare che non siano presenti danni in caso di la montatura diventa rigida e fragile, gli occhiali protettivi vanno sostituiti.</p> <p>CODICE PER MONTATURA E LENTILE/LENTI:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Contro urti di media energia-impac (120 m/s) da parte di deillesmit ad alta velocità a solo a temperatura ambiente- T Contro urti di particelle ad alta velocità a temperature estreme (55±2)° and (-5±2)°- F Contro urti di bassa entità (45 m/s) da parte di particelle ad alta velocità a solo a temperatura ambiente- S Maggiore robustezza- K Resistente ai danni superficiali da parte di particelle minuscole- N Resistente all'appannamento degli oculari- H Gli occhiali protettivi sono realizzati per una testa di piccole dimensioni- 1 Qualità ottica Classe 1 (usura permanente)- 2 Qualità ottica Classe 2 (usura intermedia)- 3 Contro gocce (occhiali protettivi) e spruzzi di liquidi (schermi facciali)- 4 Contro polvere con particelle da 5µm- 9 Contro spruzzi di metalli fusi e penetrazione di solidi caldi <p>Note: Se la lettera relativa all'urto non è seguita dalla lettera "T", allora gli occhiali protettivi vanno utilizzati SOLO A TEMPERATURA AMBIENTE.</p> <p>ATTENZIONE:</p> <ul style="list-style-type: none">- Gli occhiali protettivi sono resistenti agli urti ma non proteggono contro qualsiasi rischio derivante da impatti.- Il contatto con la pelle di materiali da lavoro potrebbe provocare reazioni allergiche alle parti sensibili. In caso di reazioni avverse, contattare immediatamente un medico.- Occorre sostituire tutto il dispositivo di protezione oculare se la visiera degli occhiali è graffiata o danneggiata o se il corpo del dispositivo mostra segni di danneggiamento.- Questi occhiali protettivi sono indicati per essere utilizzati secondo la marcatura minima sulle lenti o la montatura. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>ONDERHOUD VAN DE OOGBESCHERMER (NL)</p> <p>GEbruIK, OPSLAG, ONDERHOUD: De oogbescherm moet worden bewaard uit de buurt van direct zonlicht en agressieve chemische producten. Om te reinigen/desinfecteren, spoelen met een oplossing van 1% zachtreiningsmiddel en afdrogen met een zachte doek. Regelmatig inspecteren dat er geen schade is aan de montuur hard en bros geworden, moet de oogbescherm worden vervangen.</p> <p>UITLEG VAN MONTUUR/UR EN LENZEN:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Bescherming tegen impact van deillesmit met hoge snelheid, alleen bij kamertemperatuur- T Bescherming tegen impact van deillesmit aan hoge snelheid bij extreme temperaturen (55±2)° en (-5±2)°- F Bescherming tegen impact van deillesmit met hoge snelheid, alleen bij kamertemperatuur- S Grotere robuustheid- K Resistente tegen oppervlaktebeschadiging door fijne deillesmit- N Bescherming tegen beslaan van lenzen- H De oogbescherm is vervaardigd voor kleine hoofden- 1 Klasse 1 optische kwaliteit (permanent dragen)- 2 Klasse 2 optische kwaliteit (tussentijdse dragen)- 3 Tegen druppels (veiligheidsbril) en spattend vloeistof (gezichtsmasker)- 4 Tegen stof met partikelgrootte van 5 µm- 9 Tegen spatten van gesmolten metalen en binnendringen van hete vloeistoffen <p>Opmerking: als de impactletter niet wordt gevolgd door de letter "T", mag de oogbescherm alleen worden gebruikt op KAMERTEMPÉRATUR.</p> <p>WAARSCHUWING:</p> <ul style="list-style-type: none">- De oogbescherm is bestand tegen impact, maar beschermt niet tegen alle impactgevaaren.- O contacto con la pelle di materiali da lavoro potrebbe provocare reazioni allergiche alle parti sensibili. In caso di reazioni avverse, contattare immediatamente un medico.- De volledige oogbescherming moet worden vervangen als het glazen vizier gekraakt of beschadigd is of als de romp van het apparaat tekens van schade vertoont of beschadigd is.- Deze oogbescherming is geschikt voor gebruik tot de minimale marking op de lens of montuur. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>MANUTENÇÃO DO PROTETOR OCULAR (PT)</p> <p>UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO, MANUTENÇÃO: O protetor ocular deve ser armazenado num local protegido da luz solar direta e produtos químicos abrasivos. Para limpar/desinfetar, lave com 1% de solução de detergente não abrasivo em limpa com um pano macio. Regularmente inspecione a montagem para verificar se este se encontra danificado. Se a armação endurecer e se tornar quebradiça, deve substituir o protetor ocular.</p> <p>ESPECIFICIDADES DA ARMAÇÃO E DAS LENTES:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Proteção contra o impacto de media energia (120 m/s) de partículas lançadas a alta velocidade apenas à temperatura ambiente- T Proteção contra o impacto de partículas lançadas a alta velocidade a temperaturas extremas (55±2)° e (-5±2)°- F Proteção contra o impacto de baixa energia (45 m/s) de partículas lançadas a alta velocidade apenas à temperatura ambiente- S Solidez reforçada- K Resistência à deterioração superficial por partículas finas- N Resistência à neblina nos oculares- H Protetor ocular para cabeças de tamanho reduzido- 1 Qualidade ótica de classe 1 (utilização contínua)- 2 Qualidade ótica de classe 2 (utilização intermitente)- 3 Proteção contra gotas (oculos) e projeções de líquidos (máscaras faciais)- 4 Proteção contra partículas de poeira com 5µm- 9 Proteção contra respingos de metais fundidos e penetração de sólidos quentes <p>Note: Se a letra de impacto não se seguir à letra "T", o protetor ocular deverá ser utilizado APENAS A TEMPERATURA AMBIENTE.</p> <p>AVISO:</p> <ul style="list-style-type: none">- O protetor ocular é resistente a impactos, mas não eliminará todos os riscos de impacto.- O contacto da pele com os materiais de trabalho poderá causar uma reação alérgica em peles sensíveis. Em caso de reação, consulte um médico imediatamente.- Todo o equipamento de proteção ocular deve ser substituído, caso o visor do vidro esteja riscado ou danificado ou a unidade apresente sinais de deterioração.- Este protetor ocular é apropriado a utilização consoante a marcação mínima de lente ou armação. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>KONSERWACJA OKULARÓW OCHRONNYCH (PL)</p> <p>UŻYTKOWANIE, PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: Okulary ochronne należy przechowywać w miejscu, w którym nie są one wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz agresywnych substancji chemicznych. Aby oczyścić/zdezynfekować okulary, należy je przemyć 1% roztworem czystego mydła z wyjątkiem agresywnych środków czyszczących. Okulary należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i w przypadku stwierdzenia, że oprawka stwardniała i jest łamliwa, należy je zastąpić nowymi okularami.</p> <p>WŁASCIWOŚCI OPRAWKI I SZKLEK:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Ochrona przed średnią wartością energii uderzeniowej (120 m/s) z wysoką prędkością tylko w temperaturze pokojowej- T Ochrona przed wysoką wartością energii uderzeniowej (120 m/s) z wysoką prędkością tylko w temperaturze pokojowej- F Ochrona przed niską wartością energii uderzeniowej (45 m/s) z wysoką prędkością tylko w temperaturze pokojowej- S Wyższą wytrzymałość- K Odporność na zarysowania powierzchni w wyniku zderzenia o drobny- N Odporność na zarysowanie okularów- H Okulary ochronne są dostosowane do małego otworu głowy- 1 Jakości optycznej klasy 1 (ciągłe użytkowanie)- 2 Jakości optycznej klasy 2 (przerwy użytkowania)- 3 Ochrona przed kroplami (ogólnie) i rozpryskami cieczy (maski twarzowe)- 4 Ochrona przed pyłami (okulary) i rozpryskami cieczy (maski twarzowe)- 9 Ochrona przed rozpryskami roztopionych metali oraz penetracją gorących ciekłych ciał <p>Uwaga: Jeżeli po literze określającej stopień ochrony nie występuje litera "T", okulary te są przeznaczone do użytkowania TYLKO W TEMPERATURZE POKOJOWEJ.</p> <p>OSTRZEŻENIE:</p> <ul style="list-style-type: none">- Okulary ochronne są odporne na uderzenia, jednak nie zapobiegają przed uszkodzeniem ciała i obrażeniami skóry spowodowanymi przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz agresywnych substancji chemicznych. Kontakt skóry z materiałami z wyjątkiem mydła może spowodować reakcję alergiczną u osób wrażliwych. W przypadku wystąpienia objawów alergii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Całkowicie należy wymienić urządzenie ochronne, jeśli szkło widocznie jest porysowane lub uszkodzone, lub jeśli oprawka wykazuje oznaki uszkodzenia lub stwardnienia. Ten rodzaj ochrony jest odpowiedni do użytkowania w granicach minimalnej wartości podanej na oznaczeniach oszczepki lub oprawki. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>УХОД ЗА ЗАЩИТНОЙ МАСКОЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ, УХОД (RU)</p> <p>Защитную маску следует хранить вдали от прямого солнечного света и агрессивных химических веществ. Для очистки и дезинфекции протрите маску раствором 1%-ного мыла без запаха или ионообменного средства и протрите сухой мягкой тканью. Правильно контролируйте, чтобы не было повреждений. Если обнаружены признаки повреждения. Если оправа стала жесткой и хрупкой, изделие следует заменить.</p> <p>Ключ к значению маркировки на рамке и линзе</p> <ul style="list-style-type: none">- B Защита от ударов средней энергии (120 м/с) частицами на высокой скорости только при комнатной температуре- T Защита от ударов высокой энергии (120 м/с) частицами на высокой скорости при комнатной температуре- F Защита от ударов низкой энергии (45 м/с) частицами на высокой скорости только при комнатной температуре- S Повышенная прочность- K Устойчивость к повреждению поверхности мелкими частицами- N Устойчивость к стеклок и затоплению- H Защитная маска предназначена для небольшого размера головы- 1 Оптический класс 1 (для постоянного ношения)- 2 Оптический класс 2 (для периодического ношения)- 3 Защита от капель (брызг) и распылений жидкостей (облицовочный щит)- 4 Защита от пыли (очки) и распылений жидкостей (маски)- 9 Защита от брызг расплавленных металлов и проникновения горячих жидкостей <p>Примечание: Если за буквой, указывающей класс ударостойкости, не следует буква "Т", то защитную маску допускается использовать ТОЛЬКО ПРИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ.</p> <p>ВНИМАНИЕ:</p> <ul style="list-style-type: none">- Защитная маска устойчива к ударам, но не предотвращает защиты от любых ударных воздействий.- Контакт кожи с материалами работы может спровоцировать аллергическую реакцию у чувствительных людей. В случае возникновения признаков аллергии необходимо обратиться к врачу.- Защитную маску необходимо полностью заменить, если прозрачный щиток поврежден или поврежден, а также если на оправе маски имеются признаки повреждения.- Данный защитную маску допускается использовать в условиях, соответствующих минимальной маске защиты согласно маркировке на стекле и оправе. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>ÚDRŽBA CHRÁNICE ZRAKU (CZ)</p> <p>POUŽITÁNÍ, UCHOVÁNÁNÍ, ÚDRŽBA: Tento chránící zrak je třeba uchovávat mimo dosah přímého slunečního světla a agresivních chemických látek. Pro čištění a dezinfekci opláchněte 1% roztokem čistého mydla na mytí nádobí a osušte měkčím hadříkem. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození. Když rámeček vykazuje známky poškození, je třeba chránící zrak vyměnit, protože musí být nahrazen.</p> <p>ZNAČKA NA RAMÍU A OKULÁŘI:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Údržba zrak je chránící částí střední energie (120 m/s) pouze při pokojové teplotě- T Údržba zrak je chránící částí při extrémních teplotách (55±2)° a (-5±2)°- F Údržba zrak je chránící částí nízké energie (45 m/s) pouze při pokojové teplotě- S Zvýšená robustnost- K Odolnost vůči povrchovým poškozením jemnými částicemi- N Odolnost vůči mlžní okularů- H Chránící zrak je určen pro malé velikosti hlavy- 1 Optická kvalita třídy 1 (trvalé používání)- 2 Optická kvalita třídy 2 (obdobitné používání)- 3 Vůči kapkám (bryle) a postřikům kapalinami (obličejové štít)- 4 Vůči prachu obsahující částice velikosti 5µm- 9 Vůči postřikům roztopených kovů a pronikání rozžhavených pevných látek <p>Poznámka: Pokud za písmenem, které označuje stupeň nárazu, následuje písmeno "T", je chránící zrak možno používat POUZE PŘI POKOJOVÉ TEPLŮTĚ.</p> <p>ADVARSEL:</p> <ul style="list-style-type: none">- Tento chránící zrak je nárazuvzdorný, ale nechrání vůči všem typům nárazů.- Při styku s pracovními materiály může vyvolat oštlivé pokoky alergickou reakci u citlivých osob. Pokud je pozorován, bude do straks se lékařem.- Helt øyeværnsudrustningen må byttes ud hvis glassvisiret er rippet eller skadet, eller hvis kroppen af enheden viser tegn på skade.- Dette øyevernet er beregnet til brug i henhold til stiletts og glassets markering. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	<p>SW STAHL PROFESSIONAL TOOLS</p> <p>VEDLIGEHOLDSELSE AF ØJENVÆRNET (DK)</p> <p>BRUG, OPBEVARING, VEDLIGEHOLDSELSE: Øjenværnet skal opbevares væk fra direkte sollys og etskerke kemikalier. For at rengøre/desinficere øjenværnet, skylles det med 1% mild opløsning af sæbe og tørres af med en blød klud. Kontroller regelmæssigt øjenværnet for skader. Hvis rammen er blevet hård og sprød, skal øjenværnet udskiftes.</p> <p>NØGDEL TIL STEL & OKULAR:</p> <ul style="list-style-type: none">- B Mod mellemstor energi (120 m/s) fra hurtige partikler, kun ved stuetemperatur- T Mod stål fra hurtige partikler med ekstreme temperaturer (55±2)° og (-5±2)°- F Mod lav energi (45 m/s) fra hurtige partikler, kun ved stuetemperatur- S Øget robusthed- K Modstandsdygtig over for skader på overfladen fra fine partikler- N Modstandsdygtig over for tilfugging af øjnet- H Øjenværnet er beregnet til mindre hovedstørrelser- 1 Klasse 1 optisk kvalitet (modstændig varing allsje)- 2 Klasse 2 optisk kvalitet (modstændig mellemvaring allsje)- 3 Mod dråber (briljer) og væskepart (ansigtsskjerm)- 4 Mod støv med en partikelstørrelse på 5 µm- 9 Mod støv af smeltet metal og gennemdringning af varme faste stoffer <p>Bemærk: Hvis bogstavet for stødniveauet ikke er efterfulgt af bogstavet "T", må øjenværnet kun bruges ved STUETEMPÉRATUR.</p> <p>ADVARSEL:</p> <ul style="list-style-type: none">- Øjenværnet er slagfaste, men det beskytter ikke mod alle slags stød og slag.- Hudkontakt med arbejdsmaterialer kan forårsage en allergisk reaktion på følsom hud. Hvis der observeres reaktioner, bør lægen straks ses lægehjælp.- Helt øjenværnsudrustningen må byttes ud hvis glassvisiret er rippet eller skadet, eller hvis kroppen af enheden viser tegn på skade.- Dette øjenværnet er beregnet til brug i henhold til stiletts og glassets markering. <p>SW-STAHL GMBH • An der Hasenagß 3 • D-42897 Remscheid • www.swstahl.de</p>	